



Part 1 – Click on the audio icon below to listen to Qadmayee Nokhrayee hymn to learn and memorise it.

Translation – Qadmāee Nokhrāee

My lord is praised, truth heals you
In the name of the great Heyee
The eternal, the sublime from the worlds of light
surpassing, that is above all works
healing and victory, power and stability
and speech and hearing, happiness of the heart
and forgiveness of sins be for me, myself
with the power of Yāwar Zivā and Simāt Heyee

Part 2 – Drag and drop the Qadmayee Nokhrayee hymn sentences in the correct sequence.

Qadmäe Nokhräee

Emshabbā māray, koshṭā asennokhon
Qamāyee nokhrāyee, men ālmee denhoorā
Beshmayhon ed Heyee Rabbee
Yateeree ed elawee, o kolhon evādee
O emrā o sheemā, hedvat lebbā
Asoothā o zakoothā, hailā o eshrārā
ebhailā ed Yāwar zivā o Simāt Heyee
o shāveq haṭāyee nehveelai, eldeelai

Part 3 – Match the Mandaic words to the English words

Translation	Pronunciation	Mandaic
With power	ebhailā	ءَبْهَلَّا
Healing	asoothā	ءَسُوُّثَّا
For me	deelai	ءَدَلَّا
Man	gavrā	ءَغَلَّا
Life (God)	heyee	ءَلَّا
Victory	zakoothā	ءَكَوُّثَّا
Speach	emrā	ءَمَرَّا
Sins	haṭāee	ءَلَّا
Truth	koshṭā	ءَكَوْشَّا
Heart	lebbā	ءَلَّبَّا
Surpassing	yateeree	ءَلَّا